



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. gruodžio 15 d.

Turinys

## II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

### REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2333, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatų dėl integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, kaimo plėtros priemonių ir kompleksinės paramos taikymo taisyklės 1
- ★ 2015 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2334, kuriuo leidžiama pradėti privačiai sandėliuoti kiaulieną ir iš anksto nustatomas paramos dydis ..... 10
- 2015 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2335, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti ..... 14

### SPRENDIMAI

- ★ 2015 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/2336, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) ..... 16
- ★ 2015 m. gruodžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2337, kuriuo nustatomi 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kontroliuojamų medžiagų, kurioms taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų, kiekybiniai apribojimai ir paskirstomos kvotos (pranešta dokumentu Nr. C(2015) 8853) 17

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.



## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2333

2015 m. gruodžio 14 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatų dėl integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, kaimo plėtros priemonių ir kompleksinės paramos taikymo taisyklės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 58 straipsnio 4 dalį, 62 straipsnio 2 dalies a–d, g ir h punktus ir 78 straipsnio a–d ir f punktus,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 <sup>(2)</sup> 10 straipsnyje nustatytos išankstinių tiesioginių išmokų mokėjimų taisyklės, kai atitinkamais paraiškų teikimo metais taikoma Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1307/2013 <sup>(3)</sup> 8 straipsnyje nurodyta finansinė drausmė. Siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse tos taisyklės būtų taikomos vienodai, tikslinga paaiškinti, kad, apskaičiuojant išankstinių tiesioginių išmokų mokėjimų sumas, į finansinę drausmę nereikėtų atsižvelgti, turint omenyje tai, kad koregavimo koeficientas, nustatytinas iki gruodžio 1 d., išankstinių mokėjimų atlikimo momentu dar gali būti nežinomas;
- (2) siekiant užtikrinti, kad pagalbos paraiškoje arba mokėjimo prašyme pateikta informacija būtų teisinga, reikėtų aiškiai nurodyti, kad valstybės narės gali savanoriškai įvesti preliminarių patikrų sistemą, kuria remiantis būtų galima informuoti gavėjus apie galimus reikalavimų nesilaikymo atvejus ir leisti jiems laiku pakeisti savo pagalbos paraišką ir mokėjimo prašymus, kad išvengtų sumažinimo ir administracinių nuobaudų. Prieš atliekant mokėjimą, vis tiek reikės atlikti išsamias administracines patikras. Siekiant išvengti skirtingo tos pačios valstybės narės ūkininkų traktavimo, tokia sistema turėtų būti taikoma valstybės narės, o ne valdos lygmeniu. Kadangi ta sistema pagrįsta geoerdvinės pagalbos paraiškėmis, ji gali būti taikoma tik tuomet, kai tokia sistema yra visiškai įdiegta atitinkamoje valstybėje narėje. Kadangi gavėjai ir toliau yra atsakingi už tai, kad būtų pateikta teisinga pagalbos paraiška arba mokėjimo prašymas, bet kokie preliminarių patikrų rezultatai nedarytų poveikio tolesnių administracinių kryžminių patikrų rezultatams. Tokia sistema gali būti taikoma regionų lygmeniu su sąlyga, kad regionų lygmeniu per GIS pagrįstą sąsają būtų naudojama iš anksto nustatyta forma ir atitinkama grafinė medžiaga, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 72 straipsnio 3 dalyje, kuria naudojantis galima apdoroti erdvinius ir raidinius skaitmeninius deklaruotų plotų duomenis;

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

<sup>(2)</sup> 2014 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 nuostatų dėl integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, kaimo plėtros priemonių ir kompleksinės paramos taikymo taisyklės (OL L 227, 2014 7 31, p. 69).

<sup>(3)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

- (3) galimybė, kad ūkininkų, teikiančių paraišką dėl paramos pagal kai kurias kaimo plėtros priemones, grupė būtų laikoma gavėju (toliau – kolektyvu), ypač svarbi agrarinės aplinkosaugos ir klimato priemonių, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 <sup>(1)</sup> 28 straipsnyje ir įgyvendinamų buveinių lygmeniu, pvz., biologinės įvairovės ir gamtos išsaugojimo priemonių atveju. Todėl tokiems kolektyvams valdyti ir kontroliuoti turėtų būti numatyta teisinė sistema. Siekiant suteikti tokiems gavėjams didesnių lankstumo galimybių, kad jiems būtų lengviau laikytis į rezultatus orientuoto požiūrio, valstybėms narėms taip pat turėtų būti suteikta galimybė sujungti šią sistemą su pranešimo tikruoju laiku apie įsipareigojimus sistema, kuria pasinaudami gavėjai praneštų apie planuojamus įsipareigojimus ne vėliau kaip likus 14 dienų iki jų faktinio įvykdymo. Ši mechanizma turėtų papildyti specialios patikros;
- (4) kiek tai susiję su žalinimo pareigų vykdymu, gavėjai turi deklaruoti žemės ūkio paskirties sklypų naudojimą ne vėliau kaip iki galutinės bendrosios paraiškos arba pagalbos paraiškos pateikimo dienos, nurodytos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 13 straipsnyje. Tačiau augimo sezonu gavėjui gali reikėti pritaikyti auginimo planą dėl pasėlių ar jų vietos. Todėl tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis ir tik žalinimo tikslais gavėjai turėtų turėti galimybę keisti savo deklaraciją dėl deklaruotų žemės ūkio paskirties sklypų. Ši galimybė turėtų būti taikoma, jei tai neturi poveikio žalinimo pareigų vykdymo būklei, palyginti su pirmine deklaracija;
- (5) gavėjų, kuriems netaikomi žalinimo reikalavimai, kontrolinė imtis vietoje šiuo metu atrenkama ne pagal imties nustatymo metodiką taikant pakopinį mechanizmą, kaip nurodyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 34 straipsnyje. Todėl, priešingai nei gavėjų, kuriems taikomi žalinimo reikalavimai, imties atveju, ji neišskaičiuojama į gavėjų, teikiančių paraišką pagal bazinės išmokos sistemą arba vienkartinės išmokos už plotus sistemą, imtį. Siekiant padidinti imties atrankos veiksmingumą ir sumažinti vietoje tikrintinų gavėjų skaičių, ši imtis turėtų būti atrinkta pagal tą pačią imties nustatymo metodiką;
- (6) pagalbos už gyvulius schemų kontrolinė imtis vietoje šiuo metu atrenkama ne pagal imties nustatymo metodiką taikant pakopinį mechanizmą, kaip nurodyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 34 straipsnyje. Siekiant dar labiau padidinti imties atrankos veiksmingumą ir kuo labiau sumažinti vietoje tikrintinų gavėjų skaičių, reikėtų numatyti, kad ši imtis gali būti atrinkta pagal tą pačią imties nustatymo metodiką;
- (7) siekiant sumažinti administracinę naštą ir padidinti patikroms vietoje skirtų imčių atrankos veiksmingumą, tikslinga aiškiai numatyti galimybę valstybėms narėms derinti imčių, skirtų patikroms vietoje pagal tiesioginių išmokų sistemas, atranką ir kai kurias kaimo plėtros paramos priemones, kurioms taikoma integruota administravimo ir kontrolės sistema (toliau – integruota sistema). Kadangi tiesioginių išmokų ir kaimo plėtros tiriamosios visumos nevisiškai atitinka viena kitą, valstybės narės turi užtikrinti tokių imčių reprezentatyvumą;
- (8) dabartinės taisyklės dėl kontrolinės imties atrankos siekiant atlikti patikras vietoje integruotoje sistemoje neapima nuostatos dėl imties atrankos, kuri turėtų būti taikoma papildomiems gavėjams, kurie turi būti atrinkti, jei ekologiniu požiūriu svarbios vietovės nėra nurodytos žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemoje, rūšies. Tikslinga numatyti, kad ši papildoma imtis turi būti atrinkta remiantis rizikos analize;
- (9) taikant dabartines nuostatas dėl tikrinimo normos mažinimo siekiant atlikti patikras vietoje integruotoje sistemoje 2015 ir 2016 paraiškų teikimo metais, galimas tikrinimo normos mažinimas faktiškai gali būti naudingas tik toms valstybėms narėms, kuriose pastaraisiais metais jų sertifikavimo įstaigos įdiegė savanorišką klaidų lygio sertifikavimo sistemą. Visose kitose valstybėse narėse pirmą kartą sumažinti tikrinimo normą bus galima tik nuo 2017 paraiškų teikimo metų. Dėl tos priežasties kitoms valstybėms narėms, kurios 2016 paraiškų teikimo metų atžvilgiu patvirtina savo klaidų lygius nuo 2015 finansinių metų pagal naują metodiką, parengtą Sąjungos lygmeniu atsižvelgiant į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 <sup>(2)</sup> 7 straipsnio 4 dalį, tikslinga suteikti galimybę sumažinti tam tikrų tiesioginių išmokų tikrinimo normas;

<sup>(1)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

<sup>(2)</sup> 2014 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 908/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 taikymo taisyklės, susijusios su mokėjimo agentūromis ir kitomis įstaigomis, finansų valdymu, sąskaitų patvirtinimu, patikrų taisyklėmis, užstatais ir skaidrumu (OL L 255, 2014 8 28, p. 59).

- (10) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 42 straipsnyje nustatytos taisyklės dėl patikrų vietoje, susijusių su pagalbos už gyvulius paraiškoms ir mokėjimo prašymais pagal su gyvuliais susijusios paramos priemones, kurios turi būti atliktos per gyvulių išlaikymo laikotarpį. Šiomis taisyklėmis siekiama užtikrinti, kad būtų galima tinkamai patikrinti, kaip laikomasi išlaikymo laikotarpio įpareigojimo. Tačiau tikslinga valstybėms narėms suteikti galimybę nuspręsti, kad patikros vietoje turi būti paskirstytos, jeigu išlaikymo laikotarpis prasideda prieš pateikiant paramos paraišką arba mokėjimo prašymą arba jeigu jis negali būti nustatytas iš anksto;
- (11) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) šiuo reglamentu atlikti pakeitimai turėtų būti taikomi pagalbos paraiškoms, paramos paraiškoms arba mokėjimo prašymams, susijusiems su paraiškų teikimo metais arba išmokų mokėjimo laikotarpiais, prasidedančiais 2016 m. sausio 1 d. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad gavėjams gali reikėti pritaikyti auginimo planą dėl pasėlių ar jų vietos 2015 paraiškų teikimo metais, nuostata, kuria remdamosi valstybės narės gali leisti gavėjui pakeisti bendrosios paraiškos turinį dėl žemės ūkio paskirties sklypų naudojimo, turėtų būti taikoma nuo 2015 m. sausio 1 d. Be to, atsižvelgiant į sunkumus, kuriuos 2015 paraiškų teikimo metais patyrė tos valstybės narės, kurios nustatė tokių išlaikymo laikotarpį, nuostata, kuria leidžiama paskirstyti patikras vietoje, jeigu išlaikymo laikotarpis prasideda prieš pateikiant pagalbos paraišką arba mokėjimo prašymą arba jeigu jis negali būti nustatytas iš anksto, taip pat turėtų būti taikoma nuo 2015 m. sausio 1 d.;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų komiteto ir Kaimo plėtros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### **Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 809/2014 pakeitimas**

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 809/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 10 straipsnis pakeičiamas taip:

„10 straipsnis

#### **Išankstiniai tiesioginių išmokų mokėjimai**

Jeigu valstybė narė atlieka išankstinius tiesioginių išmokų mokėjimus pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 75 straipsnį, juos apskaičiuojant į Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 8 straipsnyje nurodytą dėl finansinės drausmės taikytiną koregavimo koeficientą neatsižvelgiama.

Mokant galutinės išmokas gavėjams nuo gruodžio 1 d. atsižvelgiama į atitinkamais paraiškų teikimo metais bendrai tiesioginių išmokų už tuos metus sumai dėl finansinės drausmės taikytiną koregavimo koeficientą.“

- 2) 11 straipsnis papildomas 4 ir 5 dalimis:

„4. Jeigu pagal integruotą sistemą numatoma, kad naudojantis GIS pagrįsta sąsaja pateikiama iš anksto nustatyta forma ir atitinkama grafinė medžiaga, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 72 straipsnio 3 dalyje, kuria naudojantis galima apdoroti erdvinius ir raidinius skaitmeninius deklaruotų plotų duomenis (toliau – geoerdvinė pagalbos paraiškos forma), valstybės narės gali nuspręsti įvesti preliminarių kryžminių patikrų sistemą (toliau – preliminaros patikros), į kurią įtrauktos bent šio reglamento 29 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a, b ir c punktuose nurodytos kryžminės patikros. Gavėjui apie rezultatus pranešama per 26 kalendorinių dienų laikotarpį po galutinės bendrosios paraiškos, pagalbos paraiškos arba mokėjimo prašymų pateikimo dienos, nurodytos šio reglamento 13 straipsnyje. Tačiau jeigu šis 26 kalendorinių dienų laikotarpis baigiasi iki galutinės pranešimo apie pakeitimus dienos pagal šio reglamento 15 straipsnio 2 dalį, gavėjui apie rezultatus pranešama ne vėliau kaip kitą kalendorinę dieną po atitinkamų metų galutinės pranešimo apie pakeitimus dienos.

Valstybės narės gali nuspręsti atlikti tokias preliminaras patikras regionų lygmeniu su sąlyga, kad regionų lygmeniu yra nustatyta sistema, kurioje naudojama geoerdvinė pagalbos paraiškos forma.

5. Jeigu gavėjas yra asmenų grupė, kuri kreipiasi dėl paramos, skirtos agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmams, nurodytiems Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 28 straipsnyje, (toliau – kolektyvas), valstybė narė gali nuspręsti nukrypti nuo šio reglamento 14 straipsnio reikalavimo, kad mokėjimo prašyme būtų nurodyta visa informacija, būtina atitikčiai paramos reikalavimams nustatyti, ir nuo šio reglamento 13 straipsnio apribojimo, kad visi susiję duomenys tinkamam administraciniam ir finansiniam paramos valdymui užtikrinti turi būti pateikti iki galutinės mokėjimo prašymo pateikimo dienos, nustatydamą supaprastintą metinį mokėjimo prašymą (toliau – kolektyvinis prašymas), kurį turi pateikti kolektyvas.

Šio reglamento 2, 3, 4, 9, 11, 13, 15 ir 16 straipsniai, 17 straipsnio 1 ir 3–9 dalys ir 21, 24, 25, 27, 28, 29, 35, 38, 39, 40, 42, 43 ir 45 straipsniai bei Reglamento (ES) Nr. 640/2014 4, 12 ir 13 straipsniai *mutatis mutandis* taikomi vykdant tam tikrus reikalavimus, nustatytus atsižvelgiant į kolektyvinį prašymą.

Dėl kolektyvų valstybės narės į kaimo plėtros programą įtraukia administracinių priemonių aprašą.“

3) 14 straipsnis papildomas šia 4 dalimi:

„4. Išmokos už klimatui ir aplinkai naudingą žemės ūkio praktiką pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 III antrosios dalies 3 skyrių tikslu valstybės narės gali leisti gavėjui tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis keisti bendrosios paraiškos dėl žemės ūkio paskirties sklypų naudojimo turinį su sąlyga, kad dėl to gavėjui nebus sudaroma palankesnė padėtis, atsižvelgiant į žalinimo pareigų vykdymą, remiantis pirmine paraiška. Valstybės narės gali nuspręsti nustatyti galutinę datą, iki kurios kompetentingai institucijai pranešama apie šiuos pakeitimus.

Jei kompetentinga institucija jau yra informavusi gavėją apie tai, kad bendroji paraiška arba mokėjimo prašymas neatitinka reikalavimų, arba pranešusi gavėjui apie ketinimą atlikti patikrą vietoje, arba jei atliekant patikrą vietoje buvo nustatyta reikalavimų nesilaikymo atveju, draudžiama atlikti su žemės ūkio paskirties sklypais, kurių atveju nesilaikoma reikalavimų, susijusių pakeitimais pagal pirmą pastraipą.“

4) Įterpiamas šis 14 a straipsnis:

„14 a straipsnis

#### **Kolektyviniai prašymai**

1. Jeigu valstybė narė pasinaudoja galimybe numatyti kolektyvinius prašymus, 14 straipsnis tokiems kolektyviniams prašymams netaikomas.

2. Kolektyvas pateikia vieną kolektyvinį prašymą per metus.

3. Kolektyviniame prašyme pateikiama visa informacija, būtina atitikčiai paramos reikalavimams nustatyti, išskyrus informaciją, susijusią su įsipareigojimais, susijusiais su agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmams, nurodytais Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 28 straipsnyje. Visų pirma kolektyviniame prašyme nurodoma:

a) kolektyvo tapatybė;

b) kiekvieno dalyvaujančio kolektyvo nario unikalus atpažinties numeris;

c) nuoroda į kolektyvo pateiktą paramos paraišką;

d) išsamūs duomenys apie atitinkamus agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmus;

e) išsami informacija, pagal kurią galima aiškiai nustatyti visus valdoje esančius žemės ūkio paskirties sklypus, jų plotą hektarais šimtųjų tikslumu, jų vietą ir, jei reikalaujama, papildomos žemės ūkio paskirties sklypų naudojimo specifikacijos;

f) jei taikytina, išsami informacija, pagal kurią galima aiškiai nustatyti ne žemės ūkio paskirties žemę, už kurią prašoma paramos pagal kaimo plėtros priemones;

g) jei taikytina, visi patvirtinamieji dokumentai, būtini atitikčiai atitinkamos priemonės reikalavimams nustatyti;

h) kolektyvo pareiškimas, kad dalyvaujantys nariai yra susipažinę su sąlygomis, susijusiomis su atitinkamomis kaimo plėtros priemonėmis, ir finansinėmis pasekmėmis reikalavimų nesilaikymo atvejais.

Jei kolektyvo pateiktoje paramos paraiškoje yra pateikta informacija, nurodyta pirmos pastraipos b, d ir h punktuose, ji gali būti pakeista nuoroda į tą paramos paraišką.

4. Nukrypdamos nuo 3 dalies pirmos pastraipos, valstybės narės gali nuspręsti, kad kolektyviniame prašyme turi būti pateikta visa išsami informacija, susijusi su išpareigojimais, susijusiais su agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmis.

5. Kolektyvas praneša kompetentingai institucijai apie kiekvieną išpareigojimą, susijusį su agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmis, ne vėliau kaip likus 14 kalendorinių dienų prieš prisiimant išpareigojimą. Valstybės narės numato atitinkamą šio pranešimo teikimo tvarką.

Jei duomenys, susiję su išpareigojimais, prisiimtais pagal agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmus, yra pateikti kolektyviniame prašyme pagal 4 dalį, apie išpareigojimus nereikia pranešti pagal šios dalies pirmą pastraipą, nebent pasikeičia išpareigojimo rūšis, terminas ar vieta.“

5) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„15 straipsnis

**Bendrosios paraiškos arba mokėjimo prašymo pakeitimai ir pakeitimai po preliminarių patikrų“;**

b) įterpiama ši 1 a dalis:

„1 a. Jei gavėjui buvo pranešta apie preliminarių patikrų rezultatus, kaip nurodyta 11 straipsnio 4 dalyje, kad gavėjas gali keisti bendrąją paraišką ar mokėjimo prašymą, kad įtrauktų visus būtinus pataisymus dėl atskirų sklypų pagal tų kryžminių patikrų rezultatus, kai juose nurodytas galimas reikalavimų nesilaikymas.“

c) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Apie pakeitimus, padarytus pagal 1 dalį, kompetentingai institucijai pranešama iki atitinkamų metų gegužės 31 d.; Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Suomijoje ir Švedijoje apie tuos pakeitimus turi būti pranešama iki atitinkamų metų birželio 15 d.

Tokie pranešimai turi būti pateikiami raštu arba geoerdvine pagalbos paraiškos forma.

Nukrypdamos nuo pirmos pastraipos, valstybės narės gali nustatyti ankstesnę galutinę pranešimo apie tokius pakeitimus dieną. Tačiau ta diena negali būti ankstesnė nei 15 kalendorinių dienų po bendrosios paraiškos arba mokėjimo prašymo galutinės pateikimo dienos, nustatytos pagal 13 straipsnio 1 dalį.“

d) įterpiama ši 2 a dalis:

„2 a. Kompetentingai institucijai apie pakeitimus po preliminarių patikrų pagal 1 a dalį pranešama ne vėliau kaip per 35 kalendorines dienas po galutinės bendrosios paraiškos, pagalbos paraiškos arba mokėjimo prašymų pateikimo dienos, nurodytos 13 straipsnyje. Tačiau jeigu šis 35 kalendorinių dienų laikotarpis baigiasi iki galutinės pranešimo apie pakeitimus dienos pagal šio straipsnio 2 dalį, kompetentingai institucijai apie pakeitimus pranešama ne vėliau kaip per 10 kalendorinių dienų po atitinkamų metų galutinės pranešimo apie pakeitimus dienos.

Tokie pranešimai turi būti pateikiami raštu arba geoerdvine pagalbos paraiškos forma.“

6) 17 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„1. Siekdama nustatyti visus valdoje ir (arba) ne žemės ūkio paskirties žemėje, kaip nurodyta 14 straipsnio 1 dalies d ir e punktuose, esančius žemės ūkio paskirties sklypus, kompetentinga institucija gavėjui pateikia geoerdvinę pagalbos paraiškos formą.“

## 7) 25 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau apie patikras vietoje, atliekamas pagalbos už gyvulius paraiškų arba mokėjimo prašymų pagal su gyvuliais susijusios paramos priemonių arba išsipareigojimų, apie kuriuos pranešta pagal 14 a straipsnio 5 dalį, atveju pranešama ne vėliau kaip prieš 48 valandas, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus. Be to, jeigu su kompleksine parama susijusiems aktams ir standartams taikytinuose teisės aktuose nustatyta, kad patikra vietoje turi būti atliekama iš anksto nepranešus, tos taisyklės taikomos ir su kompleksine parama susijusioms patikroms vietoje.“

## 8) 26 straipsnio 2 dalis papildoma šia antra pastraipa:

„Išsipareigojimų, apie kuriuos pranešta pagal 14 a straipsnio 5 dalį, patikros vietoje turi būti atliekamos per tokį laiką, kad būtų galima veiksmingai patikrinti išsipareigojimą, apie kurį pranešta.“

## 9) 31 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipa pakeičiama taip:

„3. Jei ekologiniu požiūriu svarbios vietovės nėra nurodytos žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemoje, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 70 straipsnyje, 1 dalies a ir c–e punktuose nustatyta tikrinimo norma papildoma 5 % visų į atitinkamą kontrolinę tiriamąją visumą patenkančių gavėjų, kuriems taikomas reikalavimas žemės ūkio paskirties plote turėti ekologiniu požiūriu svarbią vietovę, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 43 ir 46 straipsniuose.“

## 10) 32 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) įterpiama ši 2 a dalis:

„2 a. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, jeigu valstybė narė pasinaudoja galimybe numatyti kolektyvinį prašymą, kasmet atliekamų patikrų vietoje kontrolinė imtis apima bent:

- a) 5 % visų kolektyvų, teikiančių kolektyvinį ieškinį; ši imtis tuo pačiu metu turi apimti ne mažiau kaip 5 % viso ploto, deklaruoto kolektyviniame prašyme pagal 14 a straipsnio 3 dalį; ir
- b) 5 % išsipareigojimų, apie kuriuos pranešta pagal 14 a straipsnio 5 dalį.“;

## b) 3 dalis papildoma šia trečia pastraipa:

„Jeigu valstybė narė pasinaudoja galimybe numatyti kolektyvinį prašymą, ši dalis kolektyvams netaikoma.“

## 11) 34 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

## i) pirmą pastraipa iš dalies keičiama taip:

— a punktas papildomas šiais sakiniais:

„pagal šio straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą atsitiktinai atrinkti gavėjai gali būti įtraukti į šio punkto pirmajame sakinyje numatytą kontrolinę imtį. Tokių kontrolinės imties gavėjų skaičius neturi viršyti jų dalies kontrolinėje tiriamojoje visumoje;“;

— įterpiamas šis ba punktas:

„ba) iš visų pagal šios pastraipos a punktą atrinktų gavėjų atsitiktinai atrenkama 0,6–0,75 % 31 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos kontrolinės tiriamosios visumos. Jei būtina tai procentinei daliai pasiekti, papildomi gavėjai atsitiktinai atrenkami iš kontrolinės tiriamosios visumos, kaip nurodyta 31 straipsnio 1 dalies b punkte;“;

— c punktas pakeičiamas taip:

„c) likusieji 31 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytos kontrolinės imties gavėjai atrenkami remiantis rizikos analize;“;



— e punktas pakeičiamas taip:

„e) visi pagal šios pastraipos a–d punktus atrinkti gavėjai ir remiantis rizikos analize pagal šio straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą atrinkti gavėjai gali būti įtraukti į 30 straipsnio a punkte nurodytą kontrolinę imtį. Jei būtina laikytis mažiausios tikrinimo normos, papildomi gavėjai gali būti atsitiktinai atrenkami iš visų gavėjų, teikiančių paraiškas pagal bazinės išmokos sistemą arba vienkartinės išmokos už plotus sistemą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 III antraštinės dalies 1 skyriuje;“;

— g punktas išbraukiamas;

— h punktas pakeičiamas taip:

„h) iš visų pagal šios pastraipos a punktą atrinktų gavėjų atsitiktinai atrenkama 20–25 % 31 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyto mažiausio skaičiaus gavėjų. Remiantis rizikos analize iš visų pagal šios pastraipos e punktą atrinktų gavėjų atrenkamas likęs 31 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų gavėjų skaičius. Jei būtina laikytis mažiausios tikrinimo normos, papildomi gavėjai atrenkami iš atitinkamos jų kontrolinės tiriamosios visumos remiantis rizikos analize;“;

— įterpiamas šis ha punktas:

„ha) iš visų pagal šios pastraipos b punktą atrinktų gavėjų atsitiktinai atrenkama 20–25 % 31 straipsnio 1 dalies d ir h punktuose nurodyto mažiausio skaičiaus gavėjų. Jei būtina tai procentinei daliai pasiekti, papildomi gavėjai atsitiktinai atrenkami iš visų pagal šios pastraipos a punktą atrinktų gavėjų. Remiantis rizikos analize iš visų pagal šios pastraipos c punktą atrinktų gavėjų atrenkamas likęs 31 straipsnio 1 dalies d ir h punktuose nurodytų gavėjų skaičius. Jei būtina laikytis mažiausios tikrinimo normos, papildomi gavėjai atrenkami iš atitinkamos jų kontrolinės tiriamosios visumos remiantis rizikos analize;“;

ii) antra ir trečia pastraipos pakeičiamos taip:

„Pagal pirmos pastraipos d, e, h ir ha punktus atrinktų papildomų gavėjų ir pagal pirmos pastraipos f punktą atrinktų gavėjų patikros vietoje gali būti atliekamos apsiribojant pagalbos schema, pagal kurią jie buvo atrinkti, jeigu jau pasiektos mažiausios su kitomis pagalbos schemomis, pagal kurias jie teikė paraiškas, susijusias tikrinimo normos.“

Pagal 31 straipsnio 3 dalį atrinktų papildomų gavėjų ir pagal šios dalies pirmos pastraipos h, ha ir i punktus atrinktų gavėjų patikros vietoje gali būti atliekamos apsiribojant žalinimo praktika, pagal kurią jie buvo atrinkti, jeigu jau pasiektos mažiausios su kitomis pagalbos schemomis ir žalinimo praktika, kurią jie privalo vykdyti, susijusias tikrinimo normos.“;

iii) pridedama ši penkta pastraipa:

„Papildomi vietoje tikrintini gavėjai 31 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos tikslais atrenkami remiantis rizikos analize.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Taikant 32 ir 33 straipsnius, pirmiausia atsitiktinai atrenkama iš mažiausio vietoje tikrintinų gavėjų skaičiaus 20–25 % gavėjų, o jeigu taikoma 32 straipsnio 2 a dalis – 100 % vietoje tikrintinų kolektyvų ir 20–25 % įsipareigojimų. Likęs vietoje tikrintinų gavėjų ir įsipareigojimų skaičius atrenkamas remiantis rizikos analize.“

Taikant 32 ir 33 straipsnius, atsitiktinė imties dalis taip pat gali apimti gavėjus, jau atrinktus pagal šio straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punkto pirmąjį sakinį. Tokių kontrolinės imties gavėjų skaičius neturi viršyti jų dalies kontrolinėje tiriamojoje visumoje.

Taikydamos 32 straipsnį valstybės narės, atsižvelgdamos į rizikos analizę, gali atrinkti konkrečius gavėjams taikomas kaimo plėtos priemones.“

12) 36 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) antra ir trečia pastraipos pakeičiamos taip:

„Pirma pastraipa taikoma tik tuo atveju, jei visiems gavėjams taikoma visų pagalbos paraiškų ir žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemos erdvinio sugretinimo sistema pagal 17 straipsnio 2 dalį.

2015 paraiškų teikimo metų atžvilgiu vietoje tikrintinų gavėjų atsitiktinėje imtyje nustatytų klaidų lygis neturi viršyti 2 % per ankstesnius dvejus finansinius metus. Tą klaidų lygį pagal Sąjungos lygmeniu nustatytą metodiką tvirtina valstybė narė.“;

ii) papildoma šia ketvirta pastraipa:

„2016 paraiškų teikimo metų atžvilgiu vietoje tikrintinų gavėjų atsitiktinėje imtyje nustatytų klaidų lygis neturi viršyti 2 % per ankstesnius finansinius metus. Tą klaidų lygį pagal Sąjungos lygmeniu parengtą naują metodiką tvirtina valstybė narė, atsižvelgdama į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 (\*) 7 straipsnio 4 dalį.

(\*) 2014 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 908/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 taikymo taisyklės, susijusios su mokėjimo agentūromis ir kitomis įstaigomis, finansų valdymu, sąskaitų patvirtinimu, patikrų taisyklėmis, užstatais ir skaidrumu (OL L 255, 2014 8 28, p. 59).“;

b) 3 dalies septinta pastraipa pakeičiama taip:

„*Mutatis mutandis* taikomos 2 dalies trečia ir ketvirta pastraipos.“;

c) 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau pirma pastraipa netaikoma gavėjams, kurie vykdo ir lygiavertę praktiką, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 43 straipsnio 3 dalyje, ir kolektyvams bei išsipareigojimams, kurie atrenkami pagal šio reglamento 32 straipsnio 2a dalį.“

d) 5 dalies pirmas sakiny pakeičiamas taip:

„2, 3 ir 4 dalys taikomos tik jei tenkinamos pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 41 straipsni nustatytos bendrosios mažiausio patikrų vietoje lygio mažinimo sąlygos.“

13) 37 straipsnis papildomas šia 4 dalimi:

„4. Pagal 32 straipsnio 2a dalies a punktą atrinktų kolektyvų atveju per patikras vietoje matuojamas plotas ir tikrinama, ar laikomasi atitikties reikalavimams kriterijų ir kitų pareigų, susijusių su kolektyviniame prašyme deklaruotu plotu.

Pagal 32 straipsnio 2a dalies b punktą atrinktų išsipareigojimų atveju per patikrą vietoje tikrinama, ar laikomasi išsipareigojimų, apie kuriuos pranešta.“

14) 41 straipsnio 2 dalyje po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, jeigu valstybė narė pasinaudoja galimybe numatyti kolektyvinius prašymus, ji gali nuspręsti nesuteikti kolektyvui galimybės pasirašyti tikrinimo ataskaitos, jei atliekant patikrą nenustatoma reikalavimų nesilaikymo atveju. Jei per tokias patikras nustatoma reikalavimų nesilaikymo atveju, galimybė pasirašyti ataskaitą suteikiama prieš tai, kai kompetentinga institucija, remdamasi nustatytais pažeidimais, padaro išvadas dėl išmokų sumažinimo, neskyrimo, atšaukimo arba nuobaudų.“

15) 42 straipsnio 1 dalies antra pastraipa papildoma šiuo sakiniu:

„Tačiau, jeigu išlaikymo laikotarpis prasideda prieš pateikiant pagalbos paraišką arba mokėjimo prašymą arba jeigu jis negali būti nustatytas iš anksto, valstybės narės gali nuspręsti, kad patikros vietoje, numatytos 32 arba 33 straipsnyje, turi būti paskirstytos per laikotarpį, kurį gyvulys gali atitikti išmokos arba paramos skyrimo reikalavimus.“

## 2 straipsnis

**Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas pagalbos paraiškoms, paramos paraiškoms arba mokėjimo prašymams, susijusiems su paraiškų teikimo metais arba išmokų mokėjimo laikotarpiais, prasidedančiais 2016 m. sausio 1 d.

Tačiau 1 straipsnio 3 ir 15 punktai taikomi nuo 2015 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 14 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2334****2015 m. gruodžio 14 d.****kuriuo leidžiama pradėti privačiai sandėliuoti kiaulieną ir iš anksto nustatomas paramos dydis**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 18 straipsnio 2 dalį, 20 straipsnio c, k, l, m ir n punktus bei 223 straipsnio 3 dalies c punktą,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnio pirmos pastraipos h punkte numatyta galimybė skirti privataus kiaulienos sandėliavimo paramą;
- (2) 2014 m. ir 2015 m. padėtis Sąjungos kiaulininkystės sektoriuje pablogėjo. Dėl tam tikrų kiaulienos rinkos ypatumų, t. y. dėl to, kad veislininkystės sektorius paprastai ne iš karto prisitaiko prie sumažėjusios skerstinų kiaulių pasiūlos, Sąjungos kiaulių produkcijos kiekis padidėjo, o klestintis eksportas stipriai sumažėjo dėl visiško Rusijos eksporto rinkos užsidarymo. Dėl šių priežasčių spaudimas kainoms rinkoje peržengė įprastinių ciklinių laikotarpių ribas. Vidutinės užregistruotos Sąjungos rinkos kainos nuo 2015 m. rugpjūčio vidurio yra mažesnės už Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 7 straipsnio 1 dalies f punkte nustatytą referencinę ribinę kainą ir daro labai neigiamą poveikį kiaulininkystės sektoriaus maržoms. Besitęsianti sudėtinga padėtis rinkoje kelia pavojų daugelio ūkių finansiniam stabilumui. Kad būtų galima atkurti rinkos pusiausvyrą ir padidinti kainas, būtina laikinai pašalinti kiaulieną iš rinkos. Todėl tikslinga teikti privataus kiaulienos sandėliavimo paramą ir iš anksto nustatyti paramos dydį;
- (3) Komisijos reglamente (EB) Nr. 826/2008 <sup>(3)</sup> nustatytos privataus sandėliavimo paramos schemų įgyvendinimo bendrosios taisyklės;
- (4) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 826/2008 6 straipsniu, iš anksto nustatyta parama turi būti skiriama laikantis to reglamento III skyriuje numatytų išsamių taisyklių ir sąlygų;
- (5) kad būtų lengviau administruoti šią priemonę, kiaulienos produktai turėtų būti skirstomi į kategorijas pagal jų sandėliavimo išlaidų dydžio panašumą;
- (6) atsižvelgiant į poreikį sudaryti vienodas sąlygas ūkio subjektams, tam tikrų kategorijų kiaulienos produktų, už kuriuos gali būti skiriama parama, privataus sandėliavimo paramos paraiškas turėtų būti galima teikti nuo 2016 m. sausio 4 d.;
- (7) siekiant palengvinti su sutarčių sudarymu susijusią administracinę ir kontrolės veiklą, reikėtų nustatyti mažiausią produktų kiekį, dėl kurio galima teikti paraišką;
- (8) norint užtikrinti, kad ūkio subjektai laikytųsi sutartinių įsipareigojimų ir priemonė turėtų pageidaujama poveikį rinkai, reikėtų nustatyti užstato dydį;
- (9) kiaulienos produktų eksportas padeda atkurti rinkos pusiausvyrą. Todėl tuo atveju, kai sutrumpinamas sandėliavimo laikotarpis, o iš sandėlio išvežamus produktus ketinama eksportuoti, turėtų būti taikoma Reglamento (EB) Nr. 826/2008 28 straipsnio 3 dalis. Kaip nurodyta tame straipsnyje, turėtų būti nustatytas dienos tarifas, kurį taikant sumažinamas pagalbos dydis;

<sup>(1)</sup> O L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> O L 346, 2013 12 20, p. 12.

<sup>(3)</sup> 2008 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 826/2008, kuriuo nustatomos bendrosios pagalbos už privatų tam tikrų žemės ūkio produktų saugojimą skyrimo taisyklės (O L 223, 2008 8 21, p. 3).

- (10) taikant Reglamento (EB) Nr. 826/2008 28 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą ir siekiant, kad nuostatos būtų nuoseklesnės ir aiškesnės ūkio subjektams, būtina toje pastraipoje nurodytą dviejų mėnesių laikotarpį išreikšti dienomis;
- (11) Reglamento (EB) Nr. 826/2008 35 straipsnyje nurodyta informacija, kurią valstybės narės turi pranešti Komisijai. Tikslinga nustatyti tam tikras konkrečias taisykles dėl pranešimų apie kiekius, kuriuos prašoma leisti sandėliuoti pagal šio reglamento nuostatas, teikimo dažnumo;
- (12) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### *1 straipsnis*

#### **Taikymo sritis**

1. Šiuo reglamentu nustatomas Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 17 straipsnio pirmos pastraipos h punkte nurodytos privataus kiaulienos sandėliavimo paramos dydis.
2. Produktų, už kuriuos gali būti skiriama parama, kategorijų sąrašas ir atitinkamos sumos nurodyti šio reglamento priede.
3. Jei šiame reglamente nenurodyta kitaip, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 826/2008.

#### *2 straipsnis*

#### **Paraiškų teikimas**

1. Tam tikrų kategorijų kiaulienos produktų, už kuriuos gali būti skiriama 1 straipsnyje nurodyta parama, privataus sandėliavimo paramos paraiškos gali būti teikiamos nuo 2016 m. sausio 4 d.
2. Paraiškose nurodomas 90, 120 arba 150 dienų sandėliavimo laikotarpis.
3. Kiekvienoje paraiškoje nurodoma tik viena iš priede išvardytų produktų kategorijų ir atitinkamas tos kategorijos produktų KN kodas.
4. Paraiška teikiama dėl ne mažiau kaip 10 tonų produktų be kaulų arba ne mažiau kaip 15 tonų kitų produktų.

#### *3 straipsnis*

#### **Užstatai**

Užstato, kuris turi būti sumokėtas pagal Reglamento (EB) Nr. 826/2008 16 straipsnio 2 dalies i punktą už vieną produkto toną, dydis yra 20 % šio reglamento priedo lentelės 3, 4 ir 5 skiltyse nustatyto paramos dydžio.

#### *4 straipsnis*

#### **Eksportuoti skirtų produktų išvežimas iš sandėlio**

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 826/2008 28 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą reikalaujama, kad būtų pasibaigęs minimalus 60 dienų sandėliavimo laikotarpis.
2. Taikant Reglamento (EB) Nr. 826/2008 28 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą dienos tarifas yra toks, koks nustatytas šio reglamento priedo lentelės 6 skiltyje.

## 5 straipsnis

**Pranešimų apie kiekius, kuriuos prašoma leisti sandėliuoti, teikimo dažnumas**

Valstybės narės du kartus per savaitę praneša Komisijai apie kiekius, dėl kurių pateiktos paraiškos sudaryti sutartis:

- a) kiekvieną pirmadienį iki 12.00 val. (Briuselio laiku) – apie kiekius, dėl kurių paraiškos buvo pateiktos praėjusių ketvirtadienį ir penktadienį;
- b) kiekvieną ketvirtadienį iki 12.00 val. (Briuselio laiku) – apie kiekius, dėl kurių paraiškos buvo pateiktos tos savaitės pirmadienį, antradienį ir trečiadienį.

## 6 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 14 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

## PRIEDAS

Produktų kategorijos	Produktai, už kuriuos skiriama parama	Paramos už nurodytą sandėliavimo laikotarpį suma (EUR/t)			Dienos tarifas (EUR/t/per dieną)
		90 dienų	120 dienų	150 dienų	
1	2	3	4	5	6
<b>1 kategorija</b> ex 0203 11 10	Skerdenų pusės be priekinių kojų, uodegų, inkstų, plonųjų diafragmų ir stuburo smegenų <sup>(1)</sup> Visos gyvulių skerdenos, sveriančios ne daugiau kaip 20 kg	274	291	307	0,54
<b>2 kategorija</b> ex 0203 12 11 ex 0203 12 19 ex 0203 19 11 ex 0203 19 13	Kumpiai Mentės Priekinės nuokartos Nugarinės su sprandinėmis ar be jų arba atskiros sprandinės, nugarinės su drūtgaliais ar be jų <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	304	318	332	0,47
<b>3 kategorija</b> ex 0203 19 55	Kumpiai, mentės, priekinės nuokartos, nugarinės su sprandinėmis ar be jų arba atskiros sprandinės, nugarinės su drūtgaliais ar be jų, be kaulų <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	335	350	364	0,49
<b>4 kategorija</b> ex 0203 19 15	Šoninės, nekapotos arba sukaptos keturkampiais gabalais	250	264	278	0,47
<b>5 kategorija</b> ex 0203 19 55	Šoninės, nekapotos arba sukaptos keturkampiais gabalais, be odos ir šonkaulių	269	284	298	0,48
<b>6 kategorija</b> ex 0203 19 55	Skerdenų vidurinės dalys su oda ar riebalais arba be jų, be kaulų <sup>(4)</sup>	272	288	304	0,53
<b>7 kategorija</b> ex 0209 10 11	Poodiniai kiaulių riebalai su oda arba be jos <sup>(5)</sup>	168	175	182	0,24

<sup>(1)</sup> Parama taip pat gali būti skiriama už skerdenų puses, pateiktas kaip „Wiltshire“ pusės, t. y. be galvų, žandų, apatinių žandų dalių, kojų, uodegų, inkstų riebalų, inkstų, išpjovų, mentikaulių, krūtinkaulių, stuburo, dubens kaulų ir diafragmų.

<sup>(2)</sup> Nugarinės ir sprandinės gali būti su oda arba be odos, tačiau jų riebalinis sluoksnis negali būti storesnis kaip 25 mm.

<sup>(3)</sup> Sutartinis kiekis gali būti taikomas bet kokiam nurodytų produktų deriniui.

<sup>(4)</sup> Produktai pateikiami taip pat kaip ir produktai, kurių KN kodas yra 0210 19 20.

<sup>(5)</sup> Šviežias riebalinis audinys, esantis po kiaulės oda ir prie jos prisitvirtinęs, nepriklausomai nuo to, iš kokios kiaulės dalies jis išpjautas. Jei riebalinis audinys pateikiamas su oda, jo svoris turi būti didesnis už odos svorį.

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2335****2015 m. gruodžio 14 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 14 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininko pavedimu*  
Jerzy PLEWA

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> O L L 157, 2011 6 15, p. 1.



## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	90,8
	TR	103,1
	ZZ	97,0
0707 00 05	MA	90,5
	TR	153,8
	ZZ	122,2
0709 93 10	MA	64,2
	TR	149,5
	ZZ	106,9
0805 10 20	MA	60,7
	TR	63,2
	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	51,4
	ZZ	51,4
0805 20 10	MA	70,5
	ZZ	70,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	107,2
	TR	86,0
	ZZ	96,6
0805 50 10	TR	93,3
	ZZ	93,3
0808 10 80	CA	151,7
	CL	86,3
	US	81,4
	ZA	188,2
	ZZ	126,9
0808 30 90	CN	53,4
	TR	134,4
	ZZ	93,9

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2015/2336

2015 m. gruodžio 14 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/279/BUSP <sup>(1)</sup> dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN);
- (2) 2014 m. gruodžio 17 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/922/BUSP <sup>(2)</sup>, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP ir pratęsiamas jo galiojimas; juo visų pirma EUPOL AFGHANISTAN pratęsta iki 2016 m. gruodžio 31 d. ir skirta orientacinė finansavimo suma laikotarpiui iki 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (3) Sprendimas 2010/279/BUSP turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų numatyta orientacinė finansavimo suma laikotarpiui nuo 2016 m. sausio 1 d. iki 2016 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Sprendimo 2010/279/BUSP 13 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUPOL AFGHANISTAN susijusioms išlaidoms padengti laikotarpiui nuo 2016 m. sausio 1 d. iki 2016 m. gruodžio 31 d., yra 43 650 000 EUR.“

### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> 2010 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) (OL L 123, 2010 5 19, p. 4).

<sup>(2)</sup> 2014 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas 2014/922/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) ir pratęsiamas jo galiojimas (OL L 363, 2014 12 18, p. 152).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2337****2015 m. gruodžio 11 d.****kuriuo nustatomi 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kontroliuojamų medžiagų, kurioms taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų, kiekybiniai apribojimai ir paskirstomos kvotos***(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 8853)***(Tekstas autentiškas tik anglų, čekų, graikų, ispanų, italų, kroatų, lenkų, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų ir vokiečių kalbomis)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 2 dalį ir 16 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) į laisvą apyvartą Sąjungoje išleidžiamoms importuotoms kontroliuojamoms medžiagoms taikomi kiekybiniai apribojimai;
- (2) Komisija turi nustatyti tuos apribojimus ir paskirstyti kvotas įmonėms;
- (3) be to, Komisija turi nustatyti kontroliuojamų medžiagų, išskyrus hidrochlorfluorangliavandenilius, kiekius, kuriuos leidžiama naudoti svarbiausioms laboratorijų ir analizės reikmėms, ir bendroves, kurios gali juos naudoti;
- (4) nustatant svarbiausioms laboratorijų ir analizės reikmėms skiriamas kvotas reikia užtikrinti, kad taikant Komisijos reglamentą (ES) Nr. 537/2011 <sup>(2)</sup> būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1005/2009 10 straipsnio 6 dalyje nustatytų kiekybinių apribojimų. Kadangi tie kiekybiniai apribojimai taikomi ir hidrochlorfluorangliavandeniliams, kuriems naudoti laboratorijų ir analizės reikmėms suteikta licencija, į paskirstomą kiekį turėtų būti įtraukti ir toms reikmėms gaminami bei importuojami hidrochlorfluorangliavandeniliai;
- (5) Komisija paskelbė pranešimą įmonėms, ketinančioms 2016 m. į Europos Sąjungą importuoti arba iš jos eksportuoti ozono sluoksnį ardančių kontroliuojamų medžiagų, ir įmonėms, ketinančioms prašyti tokių medžiagų, skirtų laboratorijų ir analizės reikmėms <sup>(3)</sup>, 2016 m. kvotų, ir gavo pareiškimų dėl 2016 m. numatomo importuoti kiekio;
- (6) 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kiekybiniai apribojimai ir kvotos turėtų būti nustatyti laikantis pagal Monrealio protokolą dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų nustatyto metinio ataskaitų teikimo ciklo;
- (7) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1005/2009 25 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L L 286, 2009 10 31, p. 1.<sup>(2)</sup> 2011 m. birželio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 537/2011 dėl kontroliuojamų medžiagų, kurias pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų leidžiama naudoti Sąjungoje laboratorijų ir analizės reikmėms, kiekių paskirstymo mechanizmo (O L L 147, 2011 6 2, p. 4).<sup>(3)</sup> O L C 55, 2015 2 14, p. 18.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

**Į laisvą apyvartą išleidžiamoms kontroliuojamoms medžiagoms taikomi kiekybiniai apribojimai**

Kontroliuojamų medžiagų, kurioms taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1005/2009, kiekis, kuris 2016 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Sąjungoje iš šaltinių, esančių už Sąjungos ribų:

Kontroliuojamos medžiagos	Kiekis (kilogramais ozono ardymo potencialo, OAP)
I grupė (chlorfluorangliavandeniliai 11, 12, 113, 114 ir 115) ir II grupė (kiti visiškai halogeninti chlorfluorangliavandeniliai)	3 552 650,00
III grupė (halonai)	22 525 550,00
IV grupė (anglies tetrachloridas)	22 385 055,00
V grupė (1,1,1-trichlorešanas)	1 700 001,00
VI grupė (metilbromidas)	810 720,00
VII grupė (hidrobromfluorangliavandeniliai)	2 281,00
VIII grupė (hidrochlorfluorangliavandeniliai)	5 564 260,40
IX grupė (bromchlormetanas)	270 012,00

2 straipsnis

**Kiekio, skirto išleisti į laisvą apyvartą, kvotų paskirstymas**

- Chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 bei 115 ir kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos I priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- Halonų 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos II priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- Anglies tetrachlorido 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos III priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- 1,1,1-trichlorešanas 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos IV priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- Metilbromido 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos V priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- Hidrobromfluorangliavandenilių 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos VI priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
- Hidrochlorfluorangliavandenilių 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos VII priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.

8. Bromchlormetano 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpio kvotos skiriamos VIII priede nurodytoms įmonėms naudoti tame priede nurodytais tikslais.
9. Individualios kvotos įmonėms nustatytos IX priede.

## 3 straipsnis

**Kvotos laboratorijų ir analizės reikmėms**

2016 m. kontroliuojamų medžiagų importo ir gamybos laboratorijų ir analizės reikmėms kvotos skiriamos X priede išvardytoms įmonėms.

Šioms įmonėms nustatyti didžiausi kiekiai, kuriuos jos gali pagaminti arba importuoti 2016 m. laboratorijų ir analizės reikmėms, nurodyti XI priede.

## 4 straipsnis

**Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas nuo 2016 m. sausio 1 d. ir nustoja galioti 2016 m. gruodžio 31 d.

## 5 straipsnis

**Adresatai**

Šis sprendimas skirtas šioms įmonėms:

1	ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG Im Schleherth 10 76187 Karlsruhe Vokietija	2	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Jungtinė Karalystė
3	Airbus Operations SAS Route de bayonne 316 31300 Toulouse Prancūzija	4	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgija
5	ARKEMA FRANCE Rue Estienne d'Orves 420 92705 COLOMBES CEDEX Prancūzija	6	ATELIERS BIGATA Rue Jean-Baptiste Perrin 10 33320 Eysines Prancūzija
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Prancūzija	8	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Vokietija
9	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Kroatija	10	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Nyderlandai

11	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Vokietija	12	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy en France Prancūzija
13	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Buetzflether Sand 21683 STADE Vokietija	14	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Vokietija
15	Esto plus s.r.o. Prubezna 387 10000 Praha Čekijos Respublika	16	EUSEBI IMPIANTI SRL Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Italija
17	EUSEBI SERVICE SRL Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Italija	18	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Jungtinė Karalystė
19	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Jungtinė Karalystė	20	FUJIFILM ELECTRONIC MATERIALS EUROPE NV KEETBERGLAAN 1A 2070 ZWIJNDRECHT Belgija
21	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Vokietija	22	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 ALTAMURA Italija
23	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Jungtinė Karalystė	24	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nyderlandai
25	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Vokietija	26	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro – Sete Casas 2674–506 Loures Portugalija
27	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello Italija	28	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nyderlandai
29	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Graikija	30	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Vokietija

31	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Ispanija	32	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Vokietija
33	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5–13 (HAUS D) DE-81377 Munich Vokietija	34	Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Ertvelde-Rieme Belgija
35	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Vokietija	36	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Jungtinė Karalystė
37	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Jungtinė Karalystė	38	Ministry of Defense – Chemical Laboratory – Den Helder Bevesierweg 4 1780CA Den Helder Nyderlandai
39	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italija	40	SAFETY Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Roma Italija
41	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51–180 Wroclaw Lenkija	42	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER Prancūzija
43	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Vokietija	44	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Jungtinė Karalystė
45	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Vokietija	46	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Prancūzija
47	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italija	48	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Jungtinė Karalystė
49	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 FLORIANA Malta	50	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo – Corciano (PG) Italija

51	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Jungtinė Karalystė	52	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Ispanija
53	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italija	54	TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Vokietija

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 11 d.

*Komisijos vardu*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Komisijos narys*

—  
*I PRIEDAS*

**I ir II grupės**

Chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 bei 115 ir kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip žaliavų ir technologinio proceso agentų, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG (DE)

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)

Mexichem UK Limited (UK)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Syngenta Limited (UK)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)



*II PRIEDAS***III grupė**

Halonų, skirtų naudoti kaip žaliavų ir būtiniausioms reikmėms, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG (DE)

Arkema France (FR)

ATELIERS BIGATA (FR)

BASF Agri-Production S.A.S. (FR)

Esto plus s.r.o. (CZ)

EUSEBI IMPIANTI SRL (IT)

EUSEBI SERVICE SRL (IT)

Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)

GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)

Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)

INTERGEO LTD (EL)

Meridian Technical Services Limited (UK)

SAFEty Hi-Tech srl (IT)

Savi Technologie sp. z o.o. (PL)

*III PRIEDAS***IV grupė**

Anglies tetrachlorido, skirto naudoti kaip žaliavos ir technologinio proceso agento, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

Arkema France (FR)

Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)

Mexichem UK Limited (UK)

## IV PRIEDAS

**V grupė**

1,1,1-trichloreto, skirto naudoti kaip žaliavos, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

Arkema France (FR)

Fujifilm Electronic Materials Europe NV (BE)

## V PRIEDAS

**VI grupė**

Metilbromido, skirto naudoti kaip žaliavos, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

Albemarle Europe SPRL (BE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

## VI PRIEDAS

**VII grupė**

Hidrobromfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip žaliavų, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG (DE)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM s.r.l. (IT)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

## VII PRIEDAS

**VIII grupė**

Hidrochlorfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip žaliavų, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG (DE)

AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)

Arkema France (FR)

Bayer CropScience AG (DE)

Chemours Netherlands B.V. (NL)

Dyneon GmbH (DE)

Fenix Fluor Limited (UK)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)

Mexichem UK Limited (UK)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

## VIII PRIEDAS

**IX grupė**

Bromchlormetano, skirto naudoti kaip žaliavos, 2016 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. importo kvotos, skiriamos importuotojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2009.

**Bendrovė**

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

## IX PRIEDAS

(Komerčiniu požiūriu jautri, konfidenciali ir neskelbtina informacija)

## X PRIEDAS

**Įmonės, kurioms 2016 m. leidžiama gaminti arba importuoti medžiagas, skirtas laboratorijų ir analizės reikmėms**

Kontroliuojamų medžiagų, kurios gali būti naudojamos laboratorijų ir analizės reikmėms, kvotos paskirstomos:

**Bendrovė**

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co.KG (DE)  
Airbus Operations SAS (FR)  
Arkema France (FR)  
Biovit d.o.o. (HR)  
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)  
DIVERCHIM SA (FR)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)  
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)  
Labmix24 GmbH (DE)  
LGC Standards GmbH (DE)  
Ludwig-Maximilians-University (DE)  
Merck KGaA (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Ministry of Defense – Chemical Laboratory – Den Helder (NL)  
SAFEty Hi-Tech srl (IT)  
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)  
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)  
SPEX CertiPrep LTD (UK)  
Sterling Chemical Malta Limited (MT)  
Sterling SpA (IT)

XI PRIEDAS

(Komerčinio požiūriu jautri, konfidenciali ir neskelbtina informacija)

---





ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**